



***PROJECTED BERTHING LINE NOTE**
***NOTE SUR LA LIGNE D'ACCOSTAGE PROJETÉE**

THE CONTRACTOR IS TO PERFORM A SURVEY TO DETERMINE EXACT LOCATIONS OF EXISTING DOLPHIN EDGES. ESTABLISH BERTHING LINES TO ENSURE NEW FENDER FACES ARE IN ALIGNMENT AT BOTH SIDES OF NEW WHARF.
L'ENTREPRENEUR DEVRA EFFECTUER UN RELEVÉ POUR DÉTERMINER LES EMPLACEMENTS EXACTS DES BORDS DES DUCS D'ALBE EXISTANTS. ÉTABLIR DES LIGNES D'AMARRAGE POUR S'ASSURER QUE LES FACES DES NOUVELLES DÉFENSES SONT ALIGNÉES DES DEUX CÔTÉS DU NOUVEAU QUAI.

FENDERS / DÉFENSES	
IDENTIFICATION	INTERVENTION
NPD 01 TO/A NPD 05 5 FENDERS/DÉFENSES	NEW FENDER SYSTEM ON NEW TURNING DOLPHIN. NOUVEAU SYSTÈME DE DÉFENSE SUR NOUVEAU DUC-D'ALBE DE VIREMENT.
NPD 08, NPD 09 AND/ET NPD 10 3 FENDERS/DÉFENSES	NEW FENDER SYSTEM. EXISTING CONCRETE FACE TO BE ADAPTED FOR NEW FENDER SYSTEM. NOUVEAU SYSTÈME DE DÉFENSE. LA FAÇADE EN BÉTON EXISTANTE DOIT ÊTRE ADAPTÉE AU NOUVEAU SYSTÈME.
NPD 06, NPD 07, NPD 11 , NPD 12 AND/ET NPD 13 5 FENDERS/DÉFENSES	NEW FENDER SYSTEM ON NEW CONCRETE EXTENSION. NOUVEAU SYSTÈME DE DÉFENSE SUR LA NOUVELLE EXTENSION EN BÉTON.

ALL NEW FENDERS TO BE SUPPLIED BY OTHERS AND INSTALLED BY THE CONTRACTOR.
TOUTES LES NOUVELLES DÉFENSES À ÊTRE FOURNIES PAR D'AUTRES ET À ÊTRE INSTALLÉES PAR L'ENTREPRENEUR.

MOORING BOLLARDS / BORNES D'AMARRAGES	
IDENTIFICATION	INTERVENTION
NB 01 TO/A NB 04	NEW 60 TONS MOORING BOLLARDS ON NEW TURNING DOLPHIN. NOUVELLES BORNES D'AMARRAGE DE 60 TONNES SUR LE NOUVEAU DUC-D'ALBE DE VIREMENT
NB 05, NB 06 AND/ET NB 07	NEW 75 TONS MOORING BOLLARDS ON NEW EXTENSION BREASTING DOLPHINS. NOUVELLES BORNES D'AMARRAGE DE 75 TONNES SUR LES NOUVELLES EXTENSIONS DES DUCS-D'ALBE D'ACCOSTAGE.
NB 08	NEW 75 TONS MOORING BOLLARD ON EXISTING MOORING DOLPHIN. NOUVELLE BORNE D'AMARRAGE DE 75 TONNES SUR LE DUC-D'ALBE D'AMARRAGE EXISTANT.

ALL NEW MOORING BOLLARDS TO BE SUPPLIED BY OTHERS AND INSTALLED BY THE CONTRACTOR.
TOUTES LES NOUVELLES BORNES D'AMARRAGE À ÊTRE FOURNIES PAR D'AUTRES ET À ÊTRE INSTALLÉES PAR L'ENTREPRENEUR.

LEGEND / LÉGENDE

B EXISTING MOORING BOLLARD
BORNE D'AMARRAGE EXISTANTE
NB NEW MOORING BOLLARD
NOUVELLE BORNE D'AMARRAGE
NPD NEW FENDER PANEL
NOUVEAU PANNEAU DE DÉFENSE

NEW CONCRETE
NOUVEAU BÉTON

PLAN VIEW – GENERAL LAYOUT
VUE EN PLAN – ARRANGEMENT GÉNÉRAL

SCALE/ÉCHELLE : 1:250
0m 5m 10m 15m 20m 25m

0	ISSUED FOR TENDER POUR SOUMISSION	08 13 2021
revisions		date

A	A
C	B/C

project **SOURIS WHARF EXTENSION** project
REINFORCEMENT AND NEW FENDERS
EXTENSION DU QUAI
REINFORCEMENT ET NOUVELLES DÉFENSES

drawing **GENERAL LAYOUT** dessin
PLAN VIEW
ARRANGEMENT GÉNÉRAL
VUE EN PLAN

designed CHONG WANG, P.Eng. conçu
date
drawn QUIDED JA'IBI, tech. dessiné
date
approved WADE ENMAN, P.Eng. approuvé
date
Tender Soumission
PWOSC Project Manager Administrateur de projets TPSCC
project number no. du projet
R.114049.001
drawing no. no. du dessin
553213-C05